

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кодониди Иван Панайотович

Должность: Заместитель директора по учебной и воспитательной работе

Дата подписания: 30.05.2026 13:58:51

Уникальный программный ключ:

5a19380bc0edd5b1a65549037b251ca455033995

## **ПЯТИГОРСКИЙ МЕДИКО-ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ –**

филиал федерального государственного бюджетного

образовательного учреждения высшего образования

**«ВОЛГОГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Министерства здравоохранения Российской Федерации

### **УТВЕРЖДАЮ**

Заместитель директора по  
учебной и воспитательной работе

И.П. Кодониди

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2026 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **2.1.3.2. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Научная специальность 3.1.7. Стоматология

Шифр и наименование области науки:

3. Медицинские науки

Шифр и наименование группы научных специальностей:

3.1. Клиническая медицина

программа подготовки научных и научно-педагогических кадров (аспирантура)

Форма обучения: очная

Срок обучения 3 года

Программа дисциплины разработана в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учётом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утверждёнными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021 № 951.

Разработчики программы:

Стадильская Н.А. – доктор филологических наук, доцент, заведующая кафедрой иностранных языков;

Максименко Е.Ю. – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков.

Рабочая программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков (протокол от 10 марта 2026 г. № 8).

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Н.А. Стадильская.

Рабочая программа утверждена в качестве компонента и в составе комплекта документов программы аспирантуры на заседании учёного совета Пятигорского медико-фармацевтического института – филиала ФГБОУ ВО ВолгГМУ Минздрава России протокол от 27 мая 2026 № 16.

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель** – повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, овладение аспирантами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности, при общении с зарубежными партнерами; подготовка будущих научных сотрудников к инновационной деятельности в условиях современной глобализации, расширение границы их профессиональной компетенции, формирование мотивационно – профессиональной и научной направленности.

### **Задачи:**

1. Обучение аспирантов основам научной коммуникации на английском языке в сфере их профессиональной деятельности;
2. приобретение навыков работы с информационным материалом (умение обобщать, выделять главное, анализировать, находить сходства и различия), обучение поиску информации через иноязычные источники;
3. изучение специальной терминологии и профессиональной лексики по тематике исследования;
4. развитие навыков эффективной устной презентации;
5. развитие когнитивных и исследовательских умений;
6. приобретение умения самостоятельной работы; повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
7. углубление фактических знаний аспирантов в области своей специальности.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к блоку обязательных дисциплин и изучается в течение первого и второго года обучения в аспирантуре в 1,2,3 и 4 семестрах очной формы обучения.

## 3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения
УК-1: Способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях	Знать: методы критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях Уметь: анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов. при решении исследовательских и практических задач генерировать новые идеи, поддающиеся операционализмами исходя из наличных ресурсов и ограничений. Владеть: навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, навыками критического анализа и оценки современных научных достижений и результатов деятельности по решению исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.
УК-3: Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов	Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах Уметь: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения
<p>коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p>	<p>целью решения научных и научно-образовательных задач; осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом.</p> <p>Владеть: навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах; технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке; технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач; различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.</p>
<p>УК-4: Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>	<p>Знать: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</p> <p>Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p> <p>Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p>
<p>ОПК-3: Способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований</p>	<p>Знать: Область применения результатов исследования, возможность использования полученных результатов в научно-исследовательской, учебно-методической работе, а также перспективы дальнейшего развития разделов исследования</p> <p>Уметь: проводить контент-анализ законодательно-нормативной, справочной и периодической литературы, составлять библиографические списки по заданной теме; критически анализировать информацию, уметь выбирать необходимый объем информации, имеющий непосредственное отношение к тематике выполняемого исследования; составлять краткий реферат по основным положениям обзора литературы; формулировать задачи собственных исследований на основе критического осмысления информационных данных.</p> <p>Владеть: навыками систематизации данных литературы по интересующей теме; методологией подготовки обзора литературы и формулировкой нерешенных проблем и собственных задач исследования; навыками обобщения итогов исследования в виде четких и аргументированных выводов; методикой составления краткого резюме по выполненному исследованию.</p>

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения
ОПК-4: Готовность к внедрению разработанных методов и методик, направленных на охрану здоровья граждан	Знать: нормативные документы, регламентирующие порядок по порядку разработки, оформления и утверждения результатов исследований, направленных на рациональное, эффективное и безопасное использование лекарственных средств. Уметь: подготовить пакет документов для внедрения результатов исследований на учрежденческом, региональном, отраслевом и федеральном уровнях. Владеть: навыками подготовки документов для внедрения результатов исследований на учрежденческом, региональном, отраслевом и федеральном уровнях
ОПК-6: Готовность к преподавательской деятельности по образовательным программам высшего образования	Знать: нормативно-правовые основы преподавательской деятельности в системе высшего образования; требования к квалификационным работам бакалавров, специалистов, магистров Уметь: осуществлять отбор и использовать оптимальные методы преподавания; курировать выполнение квалификационных работ бакалавров, специалистов, магистров Владеть: технологией проектирования образовательного процесса на уровне высшего образования.

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

##### Очная форма обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр обучения				
		1	2	3	4	5
<b>1. Контактная работа обучающегося с преподавателем</b>	<b>114</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>56</b>	
Аудиторные занятия (всего), в том числе:	70	18	18	16	18	
Лекции (Лек)						
Практические занятия (ПР)	70	18	18	16	18	
Контактные часы на аттестацию	34				34	
Консультации	2				2	
Контроль самостоятельной работы	8	2	2	2	2	
<b>2. Самостоятельная работа</b>	<b>102</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>52</b>	
Общая трудоемкость	Часы	216	36	36	36	108
	Зачетные единицы	6	1	1	1	3

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы разделов)	Индекс компетенции
Тема 1.1. Особенности иноязычной коммуникации. Основные разговорные	Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6

Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы разделов)	Индекс компетенции
клише.	предложения. Бессоюзные придаточные.	
Тема 1.2. Основные разговорные клише. Лингвострановедческие особенности иноязычной коммуникации	Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Лингвострановедческие особенности иноязычной коммуникации	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 1.3. Лексико-грамматические трудности перевода.	Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом ( <i>be + инф.</i> ) и в составном модальном сказуемом; (оборот « <i>for + smb. to do smth.</i> »).	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 2.1. Виды перевода. Переводческие трансформации	Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык как средство овладения иностранным языком, как прием развития умений и навыков чтения, как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания. Научный функциональный стиль, теория перевода: понятие перевода; эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены; многозначность слов; словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов («ложные друзья» переводчика) и т.п.	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 2.2. Мои научные интересы и научная деятельность.	Составление монологического высказывания по теме «Мои научные интересы и научная деятельность». Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме <i>Continuous</i> или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание.	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 2.3. Моя кафедра. Фонетика	Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п. Составление монологического высказывания по теме «Моя кафедра».	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 3.1. Тенденции в современной медицинской науке. Новые достижения ВОЗ.	Составление монологического высказывания по теме «Новые достижения ВОЗ». Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 3.2. Тенденции в современной	Составление монологического высказывания по теме «Тенденции в современной медицинской	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-

Наименование раздела (темы) дисциплины	Содержание раздела (темы разделов)	Индекс компетенции
медицинской науке. Грамматика	науке» Местоимения, слова-заместители ( <i>that (of), those (of), this, these, do, one, ones</i> ), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты ( <i>as ... as, not so ... as, the ... the</i> ).	3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 3.3. Перспективы моей научной карьеры	Составление монологического высказывания по теме «Перспективы моей научной карьеры» Правила словообразования, этимологический анализ слова, терминологические обозначения науки, диагностические обследования, лечение, заболевания, физические свойства, качества и другие признаки; греко - латинские заимствования, специализированная лексика, лексика для бытовой и деловой коммуникации.	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 4.1. Устная коммуникация. Аудирование	Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.; владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения.	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 4.2. Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области).	Составление монологического высказывания по теме «Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области)». Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6
Тема 4.3. Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области). Чтение	Составление проекта «Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области)». Поисковое, ознакомительное, реферативное и пр.; чтение специализированных научно-популярных, научных и технических текстов.	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-6

## 6. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

### Очная форма обучения

Наименование раздела (темы) дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу (в часах)			
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
<b>Раздел 1. Иностранный язык в научном дискурсе</b>			18	16
<b>Раздел 2. Виды перевода</b>			18	16
<b>Раздел 3. Тенденции в современной медицинской науке</b>			16	18
<b>Раздел 4. Наука в исторической перспективе</b>			18	52
Итого (часов)			70	102
Форма контроля	зачет, экзамен			

## 7. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа обучающихся направлена на углубленное изучение разделов и тем рабочей программы и предполагает изучение литературных источников, выполнение домашних заданий и проведение исследований разного характера. Работа основывается на анализе литературных источников и материалов, публикуемых в интернете, а также реальных речевых и языковых фактов, личных наблюдений. Также самостоятельная работа включает подготовку и анализ материалов по темам пропущенных занятий.

Самостоятельная работа по дисциплине включает следующие виды деятельности:

- Навыки обработки текстов по специальности для использования полученной информации в профессиональных целях: перевод, аннотирование, реферирование (на родном и иностранном языках).
  - выполнение письменного перевода и его редактирование;
  - поиск (подбор) и обзор литературы, электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме курса, написание доклада, исследовательской работы по заданной проблеме;
  - выполнение задания по пропущенной или плохо усвоенной теме;
  - самостоятельный поиск информации в Интернете и других источниках;
  - изучение материала, вынесенного на самостоятельную проработку (отдельные темы, параграфы);
  - составление монологических высказываний по темам устной практики;
  - подготовка к тестированию;
  - подготовка к практическим занятиям;
  - подготовка к зачету;
  - подготовка к экзамену.

### Задания для самостоятельной работы

#### **Тематика монологических высказываний на иностранном языке**

1. Мои научные интересы и научная деятельность. Моя кафедра
2. Тенденции в современной фармацевтической науке
3. Перспективы моей научной карьеры
4. Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области).
5. Методика проведения научного исследования.
6. Научные школы и направления, работающие по теме моего исследования
7. Университеты как научные центры. Ведущие научные школы в моей области знаний.
8. Роль иностранного языка в международном сотрудничестве и решении научных проблем.
9. Международные и российские программы поддержки молодых ученых
10. Вопросы научной этики и гражданской ответственности ученых.
11. Тенденции в современной медицинской науке.
12. Новые достижения ВОЗ.

#### ***Критерии оценивания монологических высказываний***

Оценка	Критерии
Отлично	полностью раскрыта тема сообщения; указаны точные названия и определения; правильно сформулированы понятия и категории; проанализированы и сделаны собственные выводы по выбранной теме; использовалась дополнительная литература и иные материалы и др.;
Хорошо	недостаточно полное, раскрытие темы; несущественные речевые ошибки кардинально не меняющих суть изложения.
Удовлетворительно	сообщение отражает общее направление изложения лекционного материала и материала современных учебников; наличие достаточного количества несущественных или одной-двух существенных ошибок в определении понятий и категорий и т. п.

Оценка	Критерии
Неудовлетворительно	тема монологического высказывания не раскрыта; большое количество существенных ошибок; отсутствие умений и навыков, обозначенных выше в качестве критериев выставления положительных оценок и др.

### Перечень практических навыков и умений самостоятельной работы

#### 1. Фонетика

Орфоэпия и орфография; произношение чисел, арифметических и химических формул

#### 2. Грамматика

Артикль, существительное, местоимение, степени сравнения прилагательных и наречий, предлоги, союзы, глагол, употребление времен, согласование времен, инфинитив, причастие, герундий, дополнение, обстоятельство, определение, подлежащее, сказуемое, виды предложений.

#### 3. Лексика

и

фразеология

Изучение нового лексико-грамматического материала, необходимого для чтения и перевода оригинальной иноязычной литературы по специальности. Правила словообразования, этимологический анализ слова, терминологические элементы, обозначающие науку, диагностические обследования, лечение, заболевания, физические свойства, качества и другие признаки; греко - латинские заимствования, специализированная лексика, лексика для бытовой и деловой коммуникации.

#### 4. Чтение

Тренинг всех видов чтения – поисковое, ознакомительное, реферативное и пр.; чтение специализированных научно-популярных, научных и технических текстов

#### 5. Страноведение

Общая информация о странах изучаемого языка, исследование культуры и традиций, исследование деловой, экономической и социальной жизни, медицинское и фармацевтическое развитие стран изучаемого языка, научные и технические достижения, известные личности и научные открытия в странах изучаемого языка.

#### 6. Устная

коммуникация

Особенности устной коммуникации - специфика выбора лексических и грамматических форм для ведения устной бытовой, деловой и профессиональной коммуникации. Изучение тем устной практики, связанных со спецификой профессионального развития личности .

#### 7.

Письменная

коммуникация

Личное письмо, анкета, сопроводительное письмо, резюме и CV, интервью, благодарственное письмо, факс, электронная почта, основные сокращения, используемые в деловой корреспонденции, таможенная декларация, структура делового письма, виды писем (письмо – запрос, письмо – предложение, заказ, подтверждение и отклонение заказов, рекламное письмо, письма об оплате, письма – напоминания), запросы, письмо-рекламация и ответ на него.

#### 8. Аудирование

Аудиозаписи текстов деловой, научной и профессиональной направленности в виде монолога, диалога, микродиалога, дискуссии, интервью, радио передачи и пр.

#### 9. Теория

и

практика

специализированного

перевода

Правила перевода текстов определенной жанровой направленности; установление вида информации; вычленение смыслового ядра текста вычленение пояснение способов перевода лексико-грамматических трудностей (перевод терминов, неологизмов, аббревиатур, реалий, т.д.); изучение лексических и грамматических трансформаций, выполнение фонового анализа текста; составление тематического тезауруса; правила оформления письменного перевода; нормативные аспекты письменного перевода; выполнение письменного перевода и его редактирование; обсуждение переводческих приемов; оценка готового письменного перевода.

Различные виды речевой деятельности, чтение и др., позволяющие использовать иностранный язык как средство профессионального общения (письменного и устного). Навыки обработки текстов по специальности для использования полученной информации в

профессиональных целях: перевод, аннотирование, реферирование (на родном и иностранном языках.

### **Типовые практические задания для самостоятельной работы:**

#### **I. TEST YOUR VOCABULARY**

##### **Choose the synonyms**

1.felt very ill

A) sick B) scared C) awake D) tired

2.made no noise

A) sense B) movement C) sound D) difference

3.a wicked queen

A) bad B) greedy C) rich D) wise

4.a silly idea

A) new B) foolish C) strange D) good

5.visit them often

A) once or twice B) many times C) rarely D) at once

Select the correct answer.

The incorporation of broken-down scrap tires into asphalt to produce a blend suitable for the construction of road surfaces is becoming widespread. The resulting material, asphalt-rubber, has several advantages over customary road-building materials. It can be applied in a reduced thickness, and this means that less material has to be mined and transported to the road site. Furthermore, roads constructed with this material require less maintenance than more conventional roads. Another benefit is the abatement of traffic noise, a serious issue in urban areas. Perhaps most important, the reduction and possible eventual elimination of waste tires with all their attendant environmental problems may one day become a reality.

1. The word "scarp" is closest in meaning to

a) waste

b) outdated

c) rough

d) broken

2. The word "customary" is closest in meaning to

a) special

b) unusual

c) regular

d) suitable

3. In stating "Another benefit is the abatement of traffic noise," the author means that the traffic noise has

a) subsided

b) become beneficial

c) become a serious issue

d) benefited from the construction

4. The word "elimination" is closest in meaning to

a) revision

b) fulfillment

c) reduction

d) eradication

#### **Test 2**

#### **I. TEST YOUR VOCABULARY**

##### **Choose the synonyms**

1.the title of the story

A) subject B) hero C) main idea D) name

2.move forward

A) ahead B) backward C) down D) sideways

3. to raise it a little

A) lift B) pull C) turn D) push

4. lived in a cottage

A) castle B) little house C) dark cave D) tent

5. Are you certain?

A) here B) sure C) in a hurry D) ready

**Select the correct answer.**

Emily Dickinson published only a handful of poems during her lifetime, and she was so secretive about her writing that even her own family was not aware of her literary activities. Emily never married, and after the age of 30 she became increasingly reclusive, rarely venturing out of her family home in Amherst, Massachusetts. She did, however, take a keen interest in contemporary culture and science and was a lively and prolific correspondent.

Her poetry was also abundant, and it was much concerned with the themes of religious conflict, nature, love, and death. Technically her poems show innovative use of rhyme and rhythm and exhibit intense emotion clearly and concisely expressed. After her death in 1886, her sister, Lavinia, discovered her entire unpublished output, over 1,700 poems in all, concealed in drawers. Four years after Emily's death, a selection of these was published, and since then her reputation has grown immensely. Her poetry is now acclaimed throughout the world.

1. The word "reclusive" is closest in meaning to

a) solitary

b) distinct

c) hostile

d) lonely

2. In stating that Emily Dickinson was a "prolific correspondent," the author means that

a) her letters were profound

b) her letters were entertaining

c) she held many serious discussions

d) she communicated a lot through letters

3. The word "intense" is closest in meaning to

a) focused

b) inhibited

c) weird

d) strong

4. The word "concisely" is closest in meaning to

a) accurately

b) cryptically

c) movingly

d) succinctly

### **Перечень кейс-задач, необходимых для подготовки тем устной практики**

«Моя кафедра»

Кейс №1. Какое место, на ваш взгляд, занимают достижения вашей кафедры, являются ли они передовыми?

«Структура моей кафедры»

Кейс №2. В чем вы видите плюсы и минусы структуры вашей кафедры, видите ли вы себя преподавателем кафедры либо руководителем?

«Известные ученые моей кафедры»

Кейс №3. Представьте своему коллеге из другого учреждения известных ученых вашей кафедры, каковы их достижения в сфере науки?

«Научные достижения моей кафедры»

Кейс №4. Какие из научных достижений вашей кафедры являются, на ваш взгляд, наиболее востребованными в практике?

«Научные тенденции в области моей специальности»

Кейс №5. В чем вы видите основную перспективу вашей специальности, плюсы и минусы будущей специальности, видите ли вы себя руководителем, специалистом или преподавателем?

«Научные премии в области моей специальности»

Кейс №6. В чем заключаются трудности получения научной премии в области вашей специальности?

«Известные ученые моей специализации»

Кейс №7. Какие из научных достижений известных ученых вашей специализации являются, на ваш взгляд, наиболее востребованными в практике?

«Научные тенденции в моей области»

Кейс №8. Каковы основные научные тенденции в вашей области, можете ли вы их назвать передовыми?

«Перспективы моей научной карьеры»

Кейс №9. Охарактеризуйте перспективы вашей научной карьеры, что может помешать ее развитию, а что, наоборот, способствовать?

«Наука в исторической перспективе»

Кейс №10. В чем вы видите основную перспективу вашей специальности?

«Научные школы и направления»

Кейс №11. В чем заключаются достоинства и недостатки разных школ и направлений в вашей специальности?

«Мое выступление на научной конференции»

Кейс №12. В чем были ваши сильные и слабые стороны в выступлении на научной конференции?

«Опыт работы в лаборатории»

Кейс №13. Как организуется опыт в лаборатории, в чем заключаются его достоинства и недостатки?

«Научный спор с коллегой»

Кейс №14. Какие аргументы вы используете в научном споре с коллегой?

«Университеты как научные центры»

Кейс №15. В чем заключаются преимущества университетов как научных центров?

«Известные ученые других вузов»

Кейс №16. Какие из научных достижений известных ученых других вузов являются передовыми?

«Иностранный язык в моей специальности»

Кейс №17. Как иностранный язык помогает работе международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач?

«Программы поддержки молодых ученых»

Кейс №17. В чем заключаются плюсы и минусы известных вам программ поддержки молодых ученых в России и за рубежом?

### Критерии оценивания практических заданий

Форма проведения текущего контроля	Критерии оценивания
Решения практической задачи	«5» (отлично) – выставляется за полное, безошибочное выполнение задания
	«4» (хорошо) – в целом задание выполнено, имеются отдельные неточности или недостаточно полные ответы, не содержащие ошибок.
	«3» (удовлетворительно) – допущены отдельные ошибки при выполнении задания.
	«2» (неудовлетворительно) – отсутствуют ответы на большинство вопросов задачи, задание не выполнено или выполнено не верно.

**Перечень типовых вопросов для устного опроса на практических занятиях:**

- «Моя кафедра»
- «Структура моей кафедры»
- «Известные ученые моей кафедры»
- «Научные достижения моей кафедры»
- «Научные тенденции в области моей специальности»
- «Научные премии в области моей специальности»
- «Известные ученые моей специализации»
- «Научные тенденции в моей области»
- «Перспективы моей научной карьеры»
- «Наука в исторической перспективе»
- «Научные школы и направления»
- «Мое выступление на научной конференции»
- «Опыт работы в лаборатории»
- «Научный спор с коллегой»
- «Университеты как научные центры»
- «Структура моего института»
- «Известные ученые других вузов»
- «Иностранный язык в моей специальности»
- «Программы поддержки молодых ученых»

***Критерии и шкала оценивания устного опроса***

Оценка за ответ	Критерии
Отлично	выставляется обучающемуся, если: <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов;</li> <li>- исчерпывающее, последовательно, четко и логически излагает теоретический материал;</li> <li>- свободно справляется с решением задач,</li> <li>- использует в ответе дополнительный материал;</li> <li>- все задания, предусмотренные учебной программой выполнены;</li> <li>- анализирует полученные результаты;</li> <li>- проявляет самостоятельность при трактовке и обосновании выводов</li> </ul>
Хорошо	выставляется обучающемуся, если: <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретическое содержание курса освоено полностью;</li> <li>- необходимые практические компетенции в основном сформированы;</li> <li>- все предусмотренные программой обучения практические задания выполнены, но в них имеются ошибки и неточности;</li> <li>- при ответе на поставленные вопросы обучающийся не отвечает аргументировано и полно.</li> <li>- знает твердо лекционный материал, грамотно и по существу отвечает на основные понятия.</li> </ul>
Удовлетворительно	выставляет обучающемуся, если: <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретическое содержание курса освоено частично, но проблемы не носят существенного характера;</li> <li>- большинство предусмотренных учебной программой заданий выполнено, но допускаются неточности в определении формулировки;</li> <li>- наблюдается нарушение логической последовательности.</li> </ul>
Неудовлетворительно	выставляет обучающемуся, если: <ul style="list-style-type: none"> <li>- не знает значительной части программного материала;</li> <li>- допускает существенные ошибки;</li> <li>- так же не сформированы практические компетенции;</li> <li>- отказ от ответа или отсутствие ответа.</li> </ul>

**Перечень практических навыков и умений для самостоятельной работы**  
**Пример лексико-грамматического теста:**

**I. Choose the right translation:**

1. тяжелоесостояние  
a) emergent                      b) emerge              c) emergency
2. удаленный  
a) remove                      b) removal                      c) removed
3. измерять  
a) to measure   b) measurable   c) measure

**II. Find synonyms:**

1. They supposed their method of investigation to obtain good results.  
a) waited                      b) hoped                      c) expected
2. Every substance consists of small parts.  
a) corpuscles                      b) particles                      c) fragments
3. Certain viral bacteria can infect the air we breathe in.  
a) contaminate                      b) soil                      c) pollute

**III. Translate following sentences. Pay attention to Complex Object:**

1. We know glomeruli to be absent in certain fishes.  
a) Мы знаем некоторые виды рыб, у которых отсутствуют гломерулы.  
b) Мы знаем, что гломерулы отсутствуют у некоторых видов рыб.  
c) Мы знаем некоторые виды рыб с отсутствующими гломерулами.
2. We found out hormones to affect the functions of the nervous system.  
a) Мы обнаружили влияние гормонов на функции нервной системы.  
b) Установлено влияние гормонов на функции нервной системы.  
c) Мы обнаружили, что гормоны влияют на функции нервной системы.

**IV. Выберите правильный вариант перевода условных предложений:**

1. If we observe the bacterium under the microscope we shall find it is simple in structure.  
a) Если мы рассмотрим бактерию под микроскопом, мы обнаружим, что у нее простое строение.  
b) Если бы мы рассмотрели бактерию под микроскопом, мы обнаружили бы, что у нее простое строение.  
c) Если рассматривать бактерию под микроскопом, то можно обнаружить, что у нее простое строение.
2. The effect of treatment would have been increased if a patient had used the new drug regularly.  
a) Эффективность лечения была бы повышена, если бы пациент регулярно принимал новый препарат.  
b) Эффективность лечения будет повышена, если пациент будет регулярно принимать новый препарат.  
c) Эффективность лечения повышается, если пациент регулярно принимает новый препарат.

**V. Заполните пропуски, выбрав подходящие по смыслу составные союзы:**

1. We know the chief function of the kidneys is ... to separate fluid from the blood ... also to keep it within optimal ranges.  
a) so that                      b) neither ... nor                      c) not only ... but.

2. Calcium is accumulated ... in bone tissue ... in the blood.  
 a) neither ... nor    b) either ... or    c) so that
3. Hormones circulate through the blood stream ... the information from one set of cells can be transferred to another.  
 a)        so that                    b) not only... but        c) neither ... nor

**VI. Choose the right translation:**

1. Having used the new method of treating cancer the scientist became famous.  
 a) используя    b) использовавс) при использовании
2. Hormones have the power of regulating the growth and development of the body.  
 a) регулирующая                    b) регулировать                    c) регулирование

**VII. Translate into English:**

1. The part for thought, memory and feeling is found in the front of (головного мозга).  
 2. Overproduction of glucocorticoids (воздействует) to adrenal cortex.  
 3. The (избыточное) action of the somatotropic hormone can be correlated with its growth.

**Критерии оценивания тестовых заданий**

Форма проведения текущего контроля	Критерии оценивания
Выполнение задания	«5» (отлично) – выставляется за полное, безошибочное выполнение задания
	«4» (хорошо) – в целом задание выполнено, имеются отдельные неточности или недостаточно полные ответы, не содержащие ошибок.
	«3» (удовлетворительно) – допущены отдельные ошибки при выполнении задания.
	«2» (неудовлетворительно) – отсутствуют ответы на большинство вопросов, задание не выполнено или выполнено не верно.

Текущий тестовый контроль

**Variant 1**

**I. Vocabulary work**

**Choose the correct word**

1. Any property you can see, smell, touch, hear or otherwise detect and measure without performing a chemical reaction is a \_\_\_\_\_.  
 a) physical property b) chemical property c) individual property d) group property
2. \_\_\_\_\_ is a measure of how easily a substance will set on fire.  
 a) weight b) light c) combustibility d) hardness
3. \_\_\_\_\_ is a red-orange-brown- color resembling iron oxide.  
 a) ash b) decomposition c) scum d) rust
4. \_\_\_\_\_ is one of the four fundamental states of matter with a definite volume but no fixed shape.  
 a) solid b) liquid c) plasma d) gas
5. \_\_\_\_\_ is a form of chemical bonding that is characterized by the sharing of pairs of electrons between atoms, or between atoms and other covalent bonds.  
 a) molecular bonds b) chemical bonds c) physical bonds d) bonds

## II. Linguistic - Cultural Knowledge

### 2.1 Choose the correct variant

1. What compound can cause greenhouse effect and climate change?
  - a) sulfur dioxide
  - b) carbon dioxide
  - c) nitrogen dioxide
  - d) silicon dioxide
2. Who the earliest known concept of the atom came from?
  - a) Democritus
  - b) Aristotle
  - c) Cicero
  - d) Plato
3. How the atoms can be destroyed?
  - a) by chemical reactions
  - b) via nuclear reactions
  - c) by physical reactions
  - d) they cannot be destroyed at all

### 2.2 Complete these sentences using words and phrases below:

#### classify, space, five senses, keep, measurement

1. We use our \_\_\_\_\_ everyday to make observations of matter.
2. We can \_\_\_\_\_ matter based on the physical properties we observe.
3. Liquids and gases do not \_\_\_\_\_ a particular shape.
4. Some properties of matter can be observed by using only your senses, but some properties require \_\_\_\_\_ with a tool.
5. Density is a property that describes how much matter is packed into a given \_\_\_\_\_.

### III Conversational phrases

#### Make up a dialogue by putting the sentences into the correct order

### A DIALOGUE WITH SARAH, AGED 3: IN WHICH IT IS SHOWN THAT IF YOUR DAD IS A CHEMISTRY PROFESSOR, ASKING "WHY" CAN BE DANGEROUS

By Stephen McNeil

SARAH: Daddy why do we use the soap when we wash? (1)

SARAH: How do soap molecules look like? What are they?

SARAH: Why is soap a surfactant?

SARAH: Why does the soap grab the dirt?

DAD: That's OK. Neither do most of my students. (22)

### IV. Grammar

#### 4.1 Put the verbs into the correct form in the Present Perfect Tense

1. Oh no, it's raining and I (to leave) my umbrella at home.
2. Look! There is so much food left. Nobody (to eat) anything.
3. Why don't you want to play football with us this weekend? - I (to break) my leg.
4. The road is closed. There (to be) an accident.
5. Come on, let's celebrate! Our team (to win) the match.

#### 4.2 Make negative sentences in the Past Perfect Tense

1. I (to eat) at that restaurant before today.
2. Samantha (to have) some time to explain her side of the story.
3. My friends (to go) to France.
4. The students (to finish) writing a report.
5. We (to finish) preparing for the exam.

#### 4.3 Make questions in The Future Perfect Tense

1. You will have finished this book
2. You will have studied the English tenses

3. She will have cooked dinner
4. He will have arrived
5. We will have met Julie

## V. Writing

### Answer the questions in written form:

1. What properties of matter do you know?
2. What is the negative influence of harmful chemicals on our environment?
3. What do you know about atoms?

### Variant 2

## I. Vocabulary work

### Choose the correct word

3. \_\_\_\_\_ may be used to classify compounds and their application.  
a) physical properties b) chemical properties c) chemical change d) new substance
  
4. The body needs \_\_\_\_\_ to make the proteins, hemoglobin and myoglobin  
a) iron b) atom c) plasma d) silver
  
3. The results of the study gave motion to their \_\_\_\_\_.  
a) thesis b) findings c) theory d) practice
  
4. The \_\_\_\_\_ of the Amazon can be difficult for human.  
a) weather b) health c) environment d) pollution
  
5. The building project marks a new \_\_\_\_\_ in the town/s development.  
a) phase b) gas c) tool d) result

## II. Linguistic - Cultural Knowledge

### 2.1 Choose the correct variant

1. How many types of phase changes are there?  
a) 4  
b) 1  
c) 10  
d) 11
  
2. What element is used in batteries, plastics, pigments and metal coating?  
a) carbon dioxide  
b) sulphur  
c) cadmium  
d) calcium
  
3. What philosopher thought that the Earth was composed of matter and was made up of four elements: earth, air, fire, and water?  
a) John Dalton  
b) Aristotle  
c) Democritus  
d) Cicero

### 2.2 Complete these sentences using words and phrases below:

#### Statue of Liberty, manage, chemical substance, phase change, atom

1. \_\_\_\_\_ is a change in the state of matter from one form to another.
  
2. Over the past century humans have introduced a large number of \_\_\_\_\_ into the environment.
  
3. A famous example of tarnished copper is the \_\_\_\_\_.
4. The earlier known concept of the \_\_\_\_\_ came from the Greek philosopher Democritus.

5. We need to \_\_\_\_\_ risks better by only using chemicals which are safe.

### III Conversational phrases

#### Make up a dialogue by putting the sentences into the correct order

Goodbye.

Thank you.

And find some information.

I think it will be interesting. You see, I want to make a report about it.

I want to go to the library.

You know, it is a very difficult question.

Can you tell me what do you know about the chemical properties of substances?

Hello.

I will help you with your report. Let's go to the library together tomorrow and I suppose that after that we shall also make some experiments to find the chemical properties of substances, it will be useful for you.

### IV. Grammar

#### 4.1 Put the verbs into the correct form in the Present Perfect Tense

1. They (to finish) the experiment.
2. We (to study) the safety rules.
3. I (to buy) a new Chemistry textbook.
4. She (to write) the results of the experiments.
5. New findings (to prove) our hypothesis.

#### 4.2 Make negative sentences in the Past Perfect Tense

1. I (to begin) exercising.
2. He (to receive) a lot of homework.
3. I (to know) him before you introduced us.
4. They (to think) about it before.
5. She (to buy) the materials for the experiment.

#### 4.3 Make questions in The Future Perfect Tense

1. You had fallen asleep before ten o'clock.
2. They had established their business before 2002.
3. We had graduated the university before 1985.
4. Kate had made the experiment until 5 o'clock.
5. You had studied German before you move to Germany.

### V Writing

#### Answer the questions in written form:

1. Express your opinion on harmful chemicals in our environment? Give some examples.
2. What do you know about the philosophers of the last century?
3. How do you understand the phrase "chemical properties of substances"?

#### *Критерии оценивания тестовых заданий*

Оценка	Коэффициент К (%)	Критерии оценки
Отлично	Свыше 80% правильных ответов	глубокое познание в освоенном материале
Хорошо	Свыше 70% правильных ответов	материал освоен полностью, без существенных ошибок
Удовлетворительно	Свыше 50% правильных ответов	материал освоен не полностью, имеются значительные пробелы в знаниях
Неудовлетворительно	Менее 50% правильных ответов	материал не освоен, знания обучающегося ниже базового уровня

**Итоговая аттестация** обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» по итогам обучения в 4 семестре проводится в форме экзамена и является обязательной.

Не позднее, чем за три месяца до аттестации в форме экзамена, аспирант, в рамках самостоятельной работы, сдаёт перевод научной статьи объемом 15000 знаков (4 семестр), который оценивается по системе «зачёт-незачёт».

Итоговая оценка учитывает совокупные результаты контроля знаний. Экзамен сдается в экзаменационную сессию. Экзамен принимается комиссией, утверждаемой приказом ректора. Экзамен проводится в устной форме в виде беседы по теме устной практики письменного перевода текста по специальности. Структура экзамена прилагается.

Знания, умения, навыки обучающегося на экзамене оцениваются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

## **8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **8.1 Основная литература:**

1. Колобаев В.К. Английский язык для врачей: учеб. для мед. вузов и последипломной подготовки спец. - 6-е изд., перераб. и доп. - СПб.: Спец.Лит, 2023. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970468197.html> - Режим доступа : по подписке.

2. Марковина И.Ю. Английский язык. Грамматический практикум для фармацевтов: учеб. пособие. - 13-е изд., перераб. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. - 496 с. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970468203.html> - Режим доступа : по подписке.

3. Buchlern [et al.]. English for the Pharmaceutical Industry - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2023. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970467220.html> - Режим доступа : по подписке.

### **8.2. Дополнительная литература**

1. Колобаев В.К. Английский язык для врачей: учебное пособие.- СПб.: Спец.Лит, 2023. - [Электронный ресурс]. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970468197.html> - Режим доступа : по подписке.

2. Марковина И.Ю. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь: учеб. пособие/ И.Ю. Марковина, Г.Е. Громова. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2023.-4.1.-200с. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL:

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970468203.html> - Режим доступа : по подписке.

3. Английский язык. English in Dentistry: учебник/Под ред. Л.Ю. Берзеговой.-2-е изд., испр. и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2023 -Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970467220.html> - Режим доступа : по подписке

### **8.3. Лицензионное программное обеспечение**

	Наименование ПО	Тип лицензии	№ Договора
1	Среда электронного обучения 3KL Moodle, версия 5GB 4.1.3b	Коммерческая	№1756-2 от 20 сентября 2023
2	1С Университет ПРОФ. Ред.2.2.	Коммерческая	№ЛМ00-000221
3	1С: Университет ПРОФ. Активация возможности обновления конфигурации на 12 мес.	Коммерческая	№ЛМ00-000221
4	Программное обеспечение «Планы ВПО»	Коммерческая	№2193-24
5	Аппаратно-программный комплекс в	Коммерческая	№1190

	Наименование ПО	Тип лицензии	№ Договора
	составе интерактивного стола и предустановленного программного обеспечения для отображения трехмерного образа человеческого тела. Интерактивный анатомический стол «Пирогов» Модель II		
6	Защищенный программный комплекс 1С: Предприятие 8.3z	Коммерческая	№ЛМ00-000221
7	1С: Предприятие 8 ПРОФ.	Коммерческая	№ЛМ00-000221
8	1С: Предприятие 8.3 ПРОФ. Лицензия на сервер.	Коммерческая	№ЛМ00-000221
9	1С: Бухгалтерия 8 ПРОФ.	Коммерческая	№ЛМ00-000490
10	1С: Зарплата и управление персоналом 8 ПРОФ.	Коммерческая	№ЛМ00-000490
11	MS SQL Server 2019 Standard	Коммерческая не исключительное право	№ЛМ00-000221
12	Система анализа программного и аппаратного ТСIP/IP сетей (сетевой сканер Ревизор Сети версии 3.0)	Коммерческая	№966
13	Единый центр управления Dallas Lock. Максимальное количество сетевых устройств для мониторинга: 3	Коммерческая	№966
14	Неисключительное право на использование Dallas Lock 8.0-К (СЗИ НСД, СКН)	Коммерческая	№966
15	Модуль сбора данных для специального раздела сайта образовательной организации высшего образования	Коммерческая не исключительное право	№2135-23
16	Kaspersky Стандартный Certified Media Pack Russian Edition.	Коммерческая	№297
17	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition.	Educational License	№1190
18	Ревизор сети (версия 3.0), стандартное продление лицензии на 1 год	Коммерческая	№1190
19	Ревизор сети (версия 3.0) 5 IP, право на использование дополнительного IP адреса к лицензии на 1 год	Коммерческая	№1190
20	Неисключительное право на использование Dallas Lock 8.0-К (СЗИ НСД, СКН)	Коммерческая	№1190
21	Dallas Lock 8.0-К с модулем «Межсетевой экран». Право на использование (СЗИ НСД, СКН, МЭ)	Коммерческая	№3D-24
22	Лицензия на использование программы RedCheck Professional для localhost на 3 года	Коммерческая	№393853
23	Медиа-комплект для сертифицированной версии средства анализа защищенности RedCheck	Коммерческая	№393853
24	Kaspersky Certified Media Pack Customized	Коммерческая	№393853
25	ФИКС (версия 2.0.2), программа фиксации и контроля исходного состояния	Коммерческая	№393853

	Наименование ПО	Тип лицензии	№ Договора
	программного комплекса для ОС семейства Windows. Лицензия (право на использование) на 1 год		
26	TERRIER (версия 3.0) Программа поиска и гарантированного уничтожения информации на дисках. Лицензия на право использования на 1 год	Коммерческая	№393853
27	Передача неисключительных прав на использование ПО ViPNet Client for Windows 4.x (KC2). Сеть 2458	Коммерческая	№393853
28	Ревизор 1 XP Средство создания модели системы разграничения доступа. Лицензия на право использования на 1 год	Коммерческая	№393853
29	Ревизор 2 XP Программа контроля полномочий к информационным ресурсам. Лицензия на право использования на 1 год	Коммерческая	№393853
30	Агент инвентаризации. Лицензия на право использования на 1 год	Коммерческая	№393853
31	Libre Office	Бесплатная, GNU General Public License	
32	GIMP	Бесплатная, GNU General Public License	
33	Mozilla Thunderbird	Mozilla Public License	
34	7-Zip	Бесплатная, GNU General Public License	
35	Google Chrome	GPL	
36	Ubuntu	GPL	
37	VLC media player	LGPLv2.1+	

#### 8.4 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Российское образование. Федеральный образовательный портал – Режим доступа: [www.edu.ru](http://www.edu.ru).
2. Министерство образования и науки Российской Федерации [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru/>
3. Научная педагогическая библиотека им. К.Д. Ушинского [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.gnpbu.ru>.
4. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.rsl.ru>.
5. Президентская библиотека – <http://www.prlib.ru>
6. Большая медицинская библиотека - <http://med-lib.ru/>.
7. Российское образование. Федеральный портал. – <http://www.edu.ru/>, доступ свободный

#### Информационные справочные системы:

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>
2. Информационно-правовой сервер «Гарант» <http://www.garant.ru/>

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<p><b>Учебная аудитория 30</b> для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточных аттестаций 357560, Ставропольский край, г Пятигорск, п-р Калинина, 11</p>	<p><b>1.Учебная мебель:</b> -Комплект учебной мебели: стол на два посадочных места (18 шт.); -стул ученический (9) -стол преподавателя (1 шт.); -кресло преподавателя (1 шт.); -доска аудиторная; <b>2. Технические средства обучения:</b> <b>-набор демонстрационного оборудования:</b> - мультимедиа-проектор-(1 шт.); - компьютер (ноутбук) с подключением к сети «Интернет» и доступам к ЭИОС ВУЗа; -учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации. Комплекты учебной мебели; Компьютерная техника с подключением к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС вуза.</p>
<p><b>Учебная аудитория 40</b> Помещение для самостоятельной работы, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к ЭИОС вуза. 357560, Ставропольский край, г Пятигорск, п-р Калинина, 11</p>	<p><b>1.Учебная мебель:</b> -Комплект учебной мебели: стол на два посадочных места (9 шт.); -стул ученический (18 шт.); -стол преподавателя (1 шт.); -кресло преподавателя (1 шт.); -доска аудиторная; <b>2. Технические средства обучения:</b> <b>-набор демонстрационного оборудования:</b> - мультимедиа-проектор-(1 шт.); - компьютер (ноутбук) с подключением к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС ВУЗа; -учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.</p>
<p><b>Кабинет 41</b> Помещение для самостоятельной работы, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к ЭИОС вуза. 357560, Ставропольский край, г Пятигорск, п-р Калинина, 11</p>	<p>комплекты учебной мебели; компьютерная техника с подключением к сети «Интернет» и доступом к ЭИОС вуза;</p>

## 10. ОСОБЕННОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ОБУЧАЮЩИМИСЯ-ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Особые условия обучения и направления работы с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее обучающихся с ограниченными возможностями здоровья) определены на основании:

– Закона РФ от 29.12.2012г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

– Закона РФ от 24.11.1995г. № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации»;

– Приказа Минобрнауки России от 06.04.2021 N 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

– методических рекомендаций по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса (утв. Минобрнауки России 08.04.2014 № АК-44/05вн).

Под специальными условиями для получения образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития таких обучающихся, включающие в себя использование адаптированных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания вуза и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

В целях доступности изучения дисциплины инвалидами и обучающимися с ограниченными возможностями здоровья организацией обеспечивается:

1. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

– наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети «Интернет» для слабовидящих:

– размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации (информация должна быть выполнена крупным рельефно-контрастным шрифтом (на белом или желтом фоне) и продублирована шрифтом Брайля);

– присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь:

– обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

– обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-поводыря, к зданию организации;

2. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

– дублирование звуковой справочной информации визуальной (установка мониторов с возможностью трансляции субтитров (мониторы, их размеры и количество необходимо определять с учетом размеров помещения);

– обеспечение надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации:

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата. Материально-технические условия обеспечивают возможность беспрепятственного доступа обучающихся в помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, локальное понижение стоек-барьеров: наличие специальных кресел и других приспособлений).

Обучение лиц организовано как инклюзивно, так и в отдельных группах.

## **11. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП прямо связаны с местом дисциплин в образовательной программе. Каждый этап формирования компетенции характеризуется определенными знаниями, умениями и навыками и (или) опытом

профессиональной деятельности, которые оцениваются в процессе текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по дисциплине и в процессе государственной итоговой аттестации.

Оценочные материалы включают в себя контрольные задания и (или) вопросы, которые могут быть предложены обучающемуся в рамках текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине. Указанные планируемые задания и (или) вопросы позволяют оценить достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине, установленных в соответствующей рабочей программе дисциплины, а также сформированность компетенций, установленных в соответствующей общей характеристике основной профессиональной образовательной программы.

На этапе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине показателями оценивания уровня сформированности компетенций являются результаты устных и письменных опросов, выполнение практических заданий, решения тестовых заданий. Итоговая оценка сформированности компетенций определяется в период государственной итоговой аттестации.

**Итоговая аттестация** обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» по итогам обучения в 4 семестре проводится в форме экзамена и является обязательной.

Не позднее, чем за три месяца до аттестации в форме экзамена, аспирант, в рамках самостоятельной работы, сдаёт перевод научной статьи объемом 15000 знаков (4 семестр), который оценивается по системе «зачёт-незачёт».

Итоговая оценка учитывает совокупные результаты контроля знаний. Экзамен сдается в экзаменационную сессию. Экзамен принимается комиссией, утверждаемой приказом ректора. Экзамен проводится в устной форме в виде беседы по теме устной практики письменного перевода текста по специальности. Структура экзамена прилагается.

Знания, умения, навыки обучающегося на экзамене оцениваются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

#### **Содержание и структура кандидатского экзамена по иностранному языку**

На кандидатском экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Аспирант (соискатель) должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

**Говорение.** На кандидатском экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

**Чтение.** Аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

**Письменный перевод** научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

**Резюме** прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения,

содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

#### **Рекомендуемая структура экзамена**

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на *первом этапе* аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста – 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

*Второй этап* экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности).
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя)

#### **Критерии оценки знаний, умений и навыков при сдаче экзамена**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии</b>
Отлично	продемонстрированы глубокие, исчерпывающие знания материала дисциплины, соответствующие требованиям содержания рабочей программы дисциплины «Иностранный язык», показаны профессиональные компетенции, соответствующие требованиям профиля подготовки, понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, даны логически последовательные, правильные, полные ответы на все вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы
Хорошо	продемонстрированы твердые и достаточно полные знания материала дисциплины, соответствующие требованиям содержания рабочей программы дисциплины «Иностранный язык», показаны профессиональные компетенции, соответствующие требованиям профиля подготовки, правильное понимание сущности взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, даны последовательные, правильные ответы на поставленные вопросы, в ответах были допущены единичные несущественные неточности
Удовлетворительно	продемонстрированы знания и понимание основных вопросов дисциплины, соответствующие требованиям содержания рабочей программы дисциплины «Иностранный язык», показаны достаточные профессиональные компетенции по профилю подготовки, даны по существу правильные ответы на все вопросы экзаменационного билета, без грубых ошибок, при ответах на отдельные вопросы допущены существенные неточности
Неудовлетворительно	не дано ответа, или даны неправильные ответы на один из вопросов экзаменационного билета, продемонстрировано непонимание сущности предложенных вопросов, допущены грубые ошибки при ответе на вопросы, профессиональные компетенции отсутствуют полностью или частично